

V

(Avviżi)

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

IL-KUMMISSJONI

SEJHA GĦAL PROPOSTI — EACEA/05/09

Il-Programm “Iż-Żgħażaġh fl-Azzjoni”

Azzjoni 3.2 — “Iż-Żgħażaġh fid-dinja”: Kooperazzjoni ma’ pajjiżi li mhumiex dawk li jinsabu fil-vicinat tal-Unjoni Ewropea

(2009/C 78/02)

1. OĖETTIVI U DESKRIZZJONI

Permezz tal-Azzjoni 3.2 tal-Programm “Iż-Żgħażaġh fl-Azzjoni”, il-Kummissjoni Ewropea, permezz tal-Aġenzija Eżekuttiva tal-Edukazzjoni, l-Awdjoviżwali u l-Kultura, timmira li tappoġġja proġetti li jippromwovv l-kooperazzjoni fil-qasam taż-żgħażaġh bejn pajjiżi tal-Programm u pajjiżi msiehba għajr dawk li huma ġirien tal-Unjoni Ewropea.

L-oġġettivi tas-sejha għal proposti huma:

- li titjieb il-mobilità taż-żgħażaġh u tal-haddiema żgħażaġh;
- li jiġi promoss kemm l-ghoti tal-poter liż-żgħażaġh kif ukoll il-partecipazzjoni attiva tagħhom;
- li jithegġeg il-bini tal-kapaċità għall-organizzazzjonijiet u l-istrutturi taż-żgħażaġh sabiex jikkontribwixxu għall-iżvilupp tas-soċjetà ċivili;
- li jiġu promossi l-kooperazzjoni u l-iskambju ta’ esperjenzi u ta’ prattiki tajbin fil-qasam taż-żgħażaġh u tal-edukazzjoni mhux formali;
- li jsir kontribut għall-iżvilupp fil-politika taż-żgħażaġh, tax-xogħol fis-settur taż-żgħażaġh u tal-volontarjat;
- li jiġu żviluppati shubiji u kuntatti sostenibbli bejn l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh.

Sejra tingħata preferenza lil dawk il-proġetti li jirriflettu l-ahjar il-prijoritajiet tal-programm “Iż-Żgħażaġh fl-Azzjoni”, jiġifieri:

- il-partecipazzjoni taż-żgħażaġh;
- id-diversità kulturali;
- iċ-ċittadinanza Ewropea;
- l-inkluzjoni taż-żgħażaġh b’inqas opportunitajiet;

u bhala prijorità specifika għall-2009:

- il-mobilizzazzjoni u t-tqajjim ta’ għarfien fost iż-żgħażaġh fir-rigward ta’ kwistjonijiet globali bħall-iżvilupp sostenibbli, l-immigrazzjonijiet u l-bidla fil-klima.

Minbarra dan, il-proġetti għandhom jittrattaw wahda minn dawn it-temi li ġejjin:

- (1) It-tishih tas-soċjetà ċivili (inklużi strutturi taż-żgħażaġh), taċ-ċittadinanza attiva u tad-demokrazija
- (2) Il-ġlieda kontra r-razzizmu u l-ksenofobija
- (3) Id-djalogu interkulturali, interetniku u interreligjuż
- (4) Riżoluzzjoni wara l-konflitti, rikostruzzjoni u rijabilitazzjoni
- (5) Ir-rwol attiv tan-nisa fis-soċjetà
- (6) Id-drittijiet tal-minoranzi
- (7) Il-kontribut taż-żgħażaġh għall-ilhuq tal-Miri għall-Iżvilupp tal-Millennju (MDGs) ⁽¹⁾.

Il-kooperazzjoni hija indirizzata lil persuni li jaħdmu fis-settur taż-żgħażaġh, haddiema żgħażaġh u mexxejja taż-żgħażaġh, żgħażaġh infushom u atturi oħrajn involuti f'organizzazzjonijiet u strutturi taż-żgħażaġh u li jkunu interessati fit-twettiq ta' proġetti li jippromwovu l-kooperazzjoni f'dan il-qasam.

L-ambitu ġeografiku

Minkejja l-ambitu ġeografiku ta' din is-sejha għal proposti kif definit fis-Sezzjoni 5.2 tal-Linji Gwida tal-Applikanti, meta jiġi kkunsidrat il-qafas ġenerali tal-Istrateġija Kongunta bejn l-Afrika u l-UE ⁽²⁾ kif ukoll l-eżiti u s-segwitu tal-ewwel Summit taż-Żgħażaġh bejn l-Afrika u l-Ewropa, sejra tiġi ddedikata attenzjoni għall-proġetti li fil-mira tagħhom għandhom it-tishih tad-djalogu, l-iskambju u l-kooperazzjoni bejn l-Ewropa u l-Afrika fil-qasam taż-żgħażaġh.

2. APPLIKANTI ELIĠIBBLI

Il-proposti għandhom jiġu pprezentati minn **organizzazzjonijiet li ma jaħdmux għal profitt**. Dawn l-organizzazzjonijiet jistgħu jkunu:

- organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs),
jew
- korpi pubblici.

L-istess japplika għall-organizzazzjonijiet imsieħba.

L-applikanti għandhom – f'dak il-hin meta jipprezentaw il-proposta tagħhom – ikunu rreġistrati legalment għal mill-inqas sentejn f'wiehed mill-Pajjiżi tal-Programm. Il-Pajjiżi tal-Programm huma dawn li ġejjin:

- l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾: l-Awstrija, il-Belġju, il-Bulgarija, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, Franza, il-Ġermanja, il-Ġreċja, l-Ungerija, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, Malta, l-Olanda, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakja, is-Slovenja, Spanja, l-Isvezja, ir-Renju Unit;
- daww il-pajjiżi tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li jagħmlu parti mill-ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE): l-Iżlanda, il-Liechtenstein u n-Norveġja;
- il-pajjiżi kandidati li jibbenefikaw minn strateġija ta' qabel l-adeżjoni, b'konformità mal-prinċipji ġenerali, it-termini u l-kondizzjonijiet ġenerali stabbiliti fil-ftehimiet ta' qafas konklużi ma' dawn il-pajjiżi għall-finijiet tal-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-UE: it-Turkija.

⁽¹⁾ Aktar informazzjoni hija disponibbli fuq: <http://www.undp.org/mdg/basics.shtml>

⁽²⁾ Aktar informazzjoni hija disponibbli fuq: http://ec.europa.eu/development/geographical/regionscountries/euafrika_en.cfm

⁽³⁾ Persuni minn pajjiżi u territorji extra Ewropej u, jekk applikabbli, istituzzjonijiet pubblici jew privati bbażati hemm-hekk, huma eliġibbli taht il-programm "Iż-Żgħażaġh fl-Azzjoni", jiddependi mir-regoli tal-programm u minn daww applikabbli fl-Istat Membru li miegħu huma relatati. Lista ta' dawn il-pajjiżi u territorji extra Ewropej hija mogħtija fl-Anness 1A tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/822/KE tas-27 ta' Novembru 2001 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra Ewropej mal-Komunità Ewropea ("Deċiżjoni ta' Assoċjazzjoni extra Ewropea") (GU L 314, 30.11.2001.)

Il-proġetti għandhom jinvolve msieħba minn ta' mill-inqas **erba' pajjiżi differenti** (inkluża l-organizzazzjoni applikanta), inklużi mill-inqas **żewġ Pajjiżi tal-Programm**, li mill-inqas wiehed minnhom irid ikun Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, u **żewġ Pajjiżi Msieħba**.

3. AZZJONIJET ELIGIBBLI

Għandhom jiġu stabbiliti proġetti, inklużi attivitajiet li ma għandhomx l-għan li jagħmlu profitt u li jaqgħu taħt il-qasam taż-żgħażaġh u l-edukazzjoni mhux formali.

L-attivitajiet eligibbli jistgħu jinkludu, iżda mhumiex limitati għal, dan li ġej:

- l-iżvilupp ta' shubiji u networks,
- seminars u konferenzi,
- tahrig tal-haddiema żgħażaġh u multiplikaturi,
- l-iżvilupp ta' għodod ta' tahrig,
- informazzjoni u kampanji ta' għarfien favur iż-żgħażaġh,
- *jobshadowings* għal haddiema żgħażaġh,
- fattibilità u żjarat ta' studju,
- laqgħat ta' evalwazzjoni,
- skambji taż-żgħażaġh.

Il-proġetti għandhom jibdew bejn **l-1 ta' Novembru 2009** u **l-31 ta' Diċembru 2009**. Dawn għandhom ikunu għal perjodu minimu ta' **6 xhur** u għal perjodu massimu ta' **12-il xahar**.

4. KRITERJI TAL-GHOTI

L-applikazzjonijiet eligibbli se jn jingħad evalwati fuq il-bażi tal-kriterji li ġejjin:

Kriterji kwalitattivi

Il-kriterji kwalitattivi ser jirrapprezentaw **75 %** tal-punti disponibbli fil-proċedura ta' evalwazzjoni (**koeffiċjent 3**).

— Rilevanza tal-proġett b'relazżjoni mal-għanijiet u l-prijoritajiet tal-Programm (25 %)

F'dan ir-rigward ser jiġu evalwati l-aspetti li ġejjin:

- (a) il-proġett jilhaq l-għanijiet ġenerali tal-Programm Żgħażaġh fl-Azzjoni;
- (b) il-proġett jissodisfa l-għanijiet, il-prijoritajiet (inkluż l-enfasi ġeografika) u t-temi ta' din is-sejha għal proposti.

— Kwalità tal-proġett u tal-metodi ta' hidma li jkopri (50 %)

F'dan ir-rigward l-aspetti li ġejjin ser jiġu evalwati:

- (a) il-proġett għandu effett ta' multiplikatur konsiderevoli u ser ikollu impatt sostenibbli;
- (b) il-kwalità tas-shubija, u b'mod partikolari ċarezza tal-kompiti, id-deskrizzjoni tar-rwol attwali tal-imsieħba fil-kooperazzjoni, kif ukoll l-esperjenza u l-motivazzjoni tal-imsieħba biex jiġi stabbilit il-proġett/kooperazzjoni;
- (c) il-proġett jipprevedi miżuri xierqa mmirati biex jassiguraw it-tixrid u l-isfruttar tar-riżultati tiegħu;

- (d) l-involvement attiv taż-żgħażaġh fil-proġett;
- (e) il-programm ta' hidma huwa ċar, konsistenti u ta' kwalità għolja;
- (f) il-baġit huwa konsistenti mal-attivitajiet ippjanati fil-programm ta' hidma.

Kriterji kwantitattivi

Il-kriterji kwantitattivi ser jirrappreżentaw **25 %** tal-punti disponibbli fil-proċedura ta' evalwazzjoni (**koeffiċjent 1**).

— Profil u numru ta' parteċipanti u ta' promoturi involuti fil-proġett (25 %)

- (a) il-bilanċ tas-shubija, li għandu jkun wieħed doppju: il-proġetti għandhom jinvolvu numru simili ta' organizzazzjonijiet li jkunu bbażati fil-Pajjiżi tal-Programm u fil-Pajjiżi Msieħba, u wkoll jassiguraw rappreżentazzjoni ġusta tal-gruppi nazzjonali;
- (b) in-numru ta' msieħba involuti fil-proġett u n-numru ta' pajjiżi koperti mis-shubija;
- (ċ) in-numru ta' żgħażaġh u haddiema żgħażaġh involuti direttament fil-proġett;

5. BAĠIT

Il-baġit totali allokat għall-ko-ffinanzjar tal-proġetti taht din is-sejha għal proposti huwa stmat għal **EUR 2 600 000**.

L-assistenza finanzjarja mill-Aġenzija tista' ma tingħatax għal aktar minn **80 %** tal-ispejjeż eliġibbli totali ta' proġett. L-għotja massima tista' ma taqbiżx **EUR 100 000**.

L-Aġenzija żżomm id-dritt li ma tqassamx il-fondi kollha disponibbli.

6. SKADENZA GĦALL-PREŻENTAZZJONI TAL-APPLIKAZZJONIJET

L-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu **mhux aktar tard mill-1** ta' Ġunju 2009 fl-indirizz li ġej:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency

'Youth in Action' Programme – EACEA/05/09

BOUR, 4/029

Avenue du Bourget, 1

BE-1140 BRUSSELS

— bil-posta, bid-data skont it-timbru tal-posta,

— permezz ta' kumpanija b'servizz ta' kurrier express, bid-data tal-irċevuta mill-kumpanija b'servizz ta' kurrier tittiehed bhala prova tal-postaġġ (jekk joġġbok inkludi kopja tal-irċevuta).

Sejrin jiġu aċċettati biss dawk l-applikazzjonijiet li jiġu ppreżentati bl-użu tal-**formola x-xierqa, mimlijin u datati** kif dovut, li jinkludu **baġit ibbilanċjat** (dhul/infiq) u li jintbagħtu bhala **kopja wahda** (id-dokument originali). Dawn għandhom jiġu ffirmati mill-persuna awtorizzata biex tidhol f'impenji li legalment jorbtu f'isem l-organizzazzjoni li qed tapplika.

L-applikazzjonijiet li jintbaghtu b'feks jew b'e-mejl ma jiġux aċċettati.

7. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

Il-Linji Gwida Dettalġati tal-Applikanti u l-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jinstabu fuq l-Internet fl-indirizz li ġej:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2009/call_action_3_2_en.php

L-applikazzjonijiet għall-ġħoti għandhom jużaw il-formola tal-applikazzjoni mfassla speċifikament għal dan il-ghan u għandhom jinkludu l-annessi u l-informazzjoni kollha mehtieġa.
